

Holy Week
Great & Holy Saturday Matins
(Lamentation Service served on Holy Friday Evening)

"Give Me This Stranger"

[Sung during (or after) the procession with the Epitaphios]

Byzantine Chant Tone 5 *(Byzantine notation begins on the 6th page.)*
Plagal First Mode

Chadi Karam

The musical score is written in a single system with ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Chordal markings (D, G, A, C, D) are placed above the staff at various points. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The text is: "When he saw _____ that _____ the _____ sun had _____ hid - den _____ its _____ rays, and the veil _____ of the _____ tem - ple _____ was rent at the death _____ of _____ the _____ Sav - ior, Jo - seph, ap - proach - ing _____ Pi - late, plead - ed _____ with _____ him, cry - ing out _____ and _____ say - _____ ing: "Give _____ thou me _____ this Stran - ger who from His youth hath _____ wan - dered like a stran - _____ ger. Give _____ me this _____".

A Give me this stran - - - **G**

A ger **Un.**

D (hard chromatic) whom the Jews in en - vy es - **C**

D - tranged from the world. Give me this Stran -

Un. **A**↓ (diatonic-transposed down a 4th) bur - y Him in (hard chromatic)

G↓ **A**↓ **D** **A** a tomb, who be - ing a

G Stran - - - ger hath no place

D where - on to lay, to lay His head.

(diatonic-transposed up a 5th) **A**

Give me this Stran - - -

(soft chromatic-transposed up a 2nd) **G A** (hard chromatic) **D**

- ger, to whom His Moth - er, be - hold - ing Him -

A

dead, cried: 'My Son and

(hard chromatic) **G**

my God, e-ven though my vi - tals be

A G D

wound - ed, and my heart burns, as

(diatonic-transposed up a 5th) **A**

I be - hold thee dead, yet trust - ing

G A

in thy Res-ur - rec - tion, I mag - ni -

G A

- fy thee."

Un. G D C

In these words thē hon'r - a - ble__ Jo - seph plead - ed__ with

129 D G D

Pi - late, took the Sav - - ior's bod - - y,

132

and with fear__ wrapped it__ in lin - en__ and__

136 A↓ (diatonic-transposed down a 5th)

balm. In a__ tomb he__ placed

140 G A

thee, O thou who grant - est to__ all ev - er -

Un. G

- last - ing__ life, and the great__ mer -

148 D C D

- cy.

GIVE ME THIS STRANGER

Sung During the Procession with the Epitaphios

(Text taken from "Divine Prayers and Services" by Nassar)

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

When he saw _____ that _____ the _____ sun
had hid- - - - den _____ its _____ rays, _____ and the veil _____
_____ of the _____ tem- - - ple _____ was _____ rent _____ at the death _____
_____ of _____ the _____ Sav- - - ior, _____ Jo- - seph, ap- proach-
- ing _____ Pi- - - - late, _____ plead- - - ed _____ with
_____ him, _____ cry- ing _____ out _____ and _____ say- - - - (ne) -
- - - ing: _____ "Give _____ thou me _____ this _____ Stran-
- - - ger _____ who from _____ His youth hath _____ wan- - - - dered _____ like a

stran- - - - - ger. Give _____ me this

Stran- - - - - ger whom His kins- - - - men

killed _____ in _____ ha- - - - - tred _____ like _____ a _____

stran- - - - - ger. Give _____ me

_____ this _____ Stran- - - - - ger at whom I won-

der, be- hold- - - - ing- - - Him _____ as a _____ guest

_____ (st) of _____ a _____ guest _____ of _____ death.

Give _____ me this _____ Stran- - - - - ger who _____ know- - - eth

_____ how to _____ take _____ in _____ the poor _____

_____ and _____ stran- - - - - gers. Give _____

me ___ this ___ Stran- - - - -

- - - - - ger ___ whom the Jews ___

___ in ___ en- - - - - vy es- tranged ___

from ___ the ___ world. Give ___ me ___ this ___ Stran- - - ger

___ that I may bur- - ry ___ Him in ___

___ a ___ (ne) ___ tomb, who be- -

- - ing a Stran- - - - - ger hath no

place ___ where- on ___ to ___ lay ___ to lay

___ His ___ head. Give ___ me ___ this ___ Stran- - -

- - - - - ger, to whom His Moth- - - - - er, be-hold-

